

Bản án số: 66/2024/HS - ST
Ngày: 29/8/2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ UÔNG BÍ, TỈNH QUẢNG NINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- ***Thẩm phán chủ tọa phiên tòa:*** Ông Nguyễn Văn Bắc.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông: Thái Quang Định.

2. Ông: Nguyễn Văn Quyền.

- ***Thư ký phiên Tòa:*** Bà Nguyễn Thùy Dương, thư ký tòa án nhân dân thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa:*** Bà Lê Thị Kiều Oanh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 29 tháng 8 năm 2024, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh, Tòa án nhân dân thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 47/2024/TLST – HS ngày 12/6/2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 51/2023/QĐXXST – HS ngày 25/6/2024; Quyết định hoãn phiên tòa số 10/2024 /HSST – QĐ ngày 09/7/2024; Quyết định hoãn phiên tòa số: 11/2024/HSST – QĐ, ngày 18/7/2024; Quyết định hoãn phiên tòa số: 13/2024/HSST – QĐ ngày 16/8/2024 đối với bị cáo:

Họ tên: **Vũ Trọng Đ** (tên gọi khác: không có), sinh ngày 25/6/1983, tại huyện Thủy N, thành phố P. Nơi cư trú: tổ 6, khu Bí T, phường Phương Đ, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh; nghề nghiệp: lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Vũ Trọng D (đã chết) và bà Vi Thị H; có vợ: tên Nguyễn Thị H; có 03 con, con lớn nhất sinh năm 2011 con nhỏ nhất sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: không;

Bị cáo đầu thú ngày 28/3/2024 tạm giữ, tạm giam đến ngày 17/4/2024 được thay đổi biện pháp ngăn chặn có mặt tại phiên tòa.

+ Bị hại.

- Chị Bùi Thị Tư, sinh năm 1989 (đã chết).

Nơi cư trú: tổ 2, khu Hiệp An 2, phường Phương Nam, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh. Người đại diện hợp pháp cho người bị hại, ông Hoàng Đắc Công, sinh năm 1960,

nơi cư trú: tổ 1, khu An Hải, phường Phương Nam, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh, theo biên bản họp gia đình cử người đại diện tham gia phiên tòa, có mặt tại phiên tòa.

+ Bị đơn dân sự: ông Bùi Văn Tập, sinh năm 1966; địa chỉ tổ 1, khu Dốc Đỏ 1, phường Phương Đông, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt tại phiên tòa, có đơn xin xét xử vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vũ Trọng Đ (có giấy phép lái xe ô tô theo quy định) là lái xe thuê cho ông Bùi Văn Tập ở khu Dốc Đỏ 1, phường Phương Đông, thành phố Uông Bí. Khoảng 10 giờ ngày 28/3/2024, Đ điều khiển xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát 14H - 001.29, kéo theo sơ mi rơ moóc biển kiểm soát 15R - 055.13 của ông Tập, chở dăm gỗ vụn từ phường Phương Đông, thành phố Uông Bí để trả hàng tại khu vực cảng Cái Lân, thành phố Hạ Long. Đ điều khiển phương tiện trên quốc lộ 18 theo hướng Đông Triều - Hạ Long trên làn đường dành cho xe ô tô (làn ngoài cùng sát dải phân cách cứng). Khoảng 10 giờ 15 phút cùng ngày, khi đi đến đoạn đường Km 78 + 250 Quốc lộ 18 thuộc khu Phú Thanh Tây, phường Yên Thanh, thành phố Uông Bí, thấy phía trước cùng chiều cũng có 01 xe đầu kéo đang di chuyển, còn làn đường bên phải (làn dành cho xe ô tô - xe mô tô) không có phương tiện nào. Đ đã điều khiển phương tiện chuyển sang làn đường bên phải để vượt xe phía trước nhưng đã lấn sang cả làn đường dành cho xe mô tô - xe thô sơ (làn trong cùng bên phải, sát với vỉa hè), va chạm với xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade biển kiểm soát 34E1-186.74 do chị Bùi Thị Tư điều khiển cùng chiều với xe của Đ đang di chuyển phía trước tại làn đường này. Sau va chạm, xe mô tô và chị Tư bị trượt đổ trên mặt đường, hệ thống lốp bên phải của sơ mi rơ moóc đã chèn qua phần đầu của chị Tư gây tai nạn làm chị Tư tử vong tại chỗ, xe mô tô bị hư hỏng. Sau tai nạn Đ đến Cơ quan điều tra Công an thành phố Uông Bí đầu thú.

Biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện vị trí xảy ra tai nạn tại làn đường dành cho xe mô tô - xe thô sơ thuộc phần đường bên phải theo hướng Đông Triều - Hạ Long. Tại hiện trường để lại các dấu vết, 02 phương tiện và tử thi.

Biên bản khám nghiệm 02 phương tiện có các dấu vết thể hiện: Góc đầu xe bên phải của xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát 14H - 001.29 đã va chạm vào sườn bên trái xe mô tô biển kiểm soát 34E1 - 186.74. Tại mặt lốp và má lốp hệ thống lốp bên phải cầu số 2, số 3 và mặt phải dưới chấn bunn hệ thống lốp bên phải của sơ mi rơ moóc biển kiểm soát 15R - 055.13 có bám dính các phần tử óc máu thịt.

Tại bản kết luận giám định pháp y tử thi Bùi Thị Tư thể hiện: Cơ chế tổn thương: Dấu hiệu bánh xe chèn qua vùng đầu mặt cổ - xương đòn hai bên và cánh tay trái. Kết luận

nguyên nhân chết do chấn thương sọ não hở, mất não, chết não + đa chấn thương phối hợp.

Kết luận định giá tài sản số: 11/KL - HDDGTS ngày 16/4/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Uông Bí kết luận: Xe mô tô biển kiểm soát 34E1 - 186.74 bị hư hỏng thiệt hại 2.900.000đ (*hai triệu chín trăm nghìn đồng*).

Kiểm tra chất ma túy trong nước tiểu của Vũ Trọng Đ: Âm tính; kiểm tra nồng độ cồn trong hơi thở của Vũ Trọng Đ: 0,000mg/l.

Tại cơ quan điều tra, bị cáo Vũ Trọng Đ khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung vụ án. Khi Đ điều khiển xe chuyển sang làn đường bên phải để vượt xe đầu kéo phía trước nhưng đã lấn sang phần đường của xe thô sơ. Ngay lúc này Đ nghe thấy tiếng “bộp” ở phía bên phải xe và cảm nhận thấy hệ thống lốp sau bên phải của sơ mi rơi moóc kênh lên như chèn qua vật gì đó. Quan sát gương chiếu hậu bên phải thấy có một người đang nằm trên mặt đường nên dừng xe lại, xuống kiểm tra thì thấy đó là một người phụ nữ nằm sấp trên mặt đường, phần đầu đã bị dập nát. Bên cạnh là 01 xe mô tô màu trắng. Biết mình gây tai nạn nên Đ ở lại tham gia khám nghiệm, sau đó đến Công an đầu thú.

Quá trình điều tra, bị cáo Đ đã tác động gia đình cùng chủ phương tiện là ông Bùi Văn Tập bồi thường cho gia đình chị Bùi Thị Tư tổng số tiền 300.000.000đ (*ba trăm triệu đồng*). Đại diện gia đình chị Tư không có yêu cầu bồi thường gì thêm và có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại Bản cáo trạng số: 798/CT - VKSUB ngày 11/6/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Uông Bí, truy tố bị cáo Vũ Trọng Đ về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh giữ quyền công tố luận tội, tranh luận và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Vũ Trọng Đ từ 18 - 24 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 48 tháng kể từ ngày tuyên án về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Phương Đông, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

- Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe số: 220060000163 hạng A1/E/FC do Sở Giao thông vận tải thành phố P cấp ngày 04/10/2022 mang tên Vũ Trọng Đ.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người đại diện hợp pháp cho người bị hại, bị đơn dân sự cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về hành vi, quyết định tố tụng:* về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an thành phố Uông Bí, Viện kiểm sát nhân dân thị thành phố Uông Bí, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và trước khi mở phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp cho người bị hại, bị đơn dân sự, không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

- *Về sự vắng mặt của bị đơn dân sự:* Tòa án đã triệu tập hợp lệ bị đơn dân sự ông Bùi Văn Tập là người đại diện hộ kinh doanh đã được nhận đầy đủ và có đơn xin Tòa án xem xét, xét xử vắng mặt ông với lý do sức khỏe, trong đơn ông không có đề nghị yêu cầu bị cáo Đ phải bồi thường gì cho ông, nên Hội đồng xét xử căn cứ Điều 292 Bộ luật Tố tụng hình sự, xét thấy sự vắng mặt của ông không ảnh hưởng đến nội dung vụ án, nên Hội đồng xét xử tiến hành xét xử chung theo quy định của pháp luật.

[2] *Về tội danh của bị cáo:* xét thấy lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa hôm nay là phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp bị hại, bị đơn dân sự, phù hợp với biên bản tiếp nhận người đầu thú và các bản tự khai; bản ảnh; khám nghiệm hiện trường; khám nghiệm phương tiện; sơ đồ hiện trường, kết luận giám định tử thi. Viện kiểm sát truy tố, Tòa án đưa ra xét xử bị cáo về hành vi “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự, bị cáo thấy là đúng người, đúng tội, không oan.

Bị cáo là người đã trưởng thành, có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự nhận thức và điều khiển hành vi của mình, được đào tạo và cấp Giấy phép lái xe theo quy định. Tuy nhiên, khi điều khiển xe ô tô chuyển làn sang bên phải để vượt xe phía trước không đảm bảo an toàn tuyệt đối là không đúng quy định nên đã lấn làn đường dành cho xe thô sơ và đã gây ra tai nạn, hậu quả làm 01 người chết, tài sản bị hư hỏng thiệt hại 2.900.000đ (*hai triệu, chín trăm nghìn đồng*). Nguyên nhân cũng do bị cáo chủ quan quá tự tin khi quan sát trước khi vượt xe đầu kéo đi phía trước, xe của chị Tư đã đi song song với xe bị cáo và ở điểm mù của xe đầu kéo, điều này thể hiện tại video từ camera giám sát hành trình của xe đầu kéo không thể hiện có hình ảnh xe mô tô của chị Tư trong suốt đoạn đường từ ngã ba quốc lộ 10 đến vị trí xảy ra tai nạn. Do đó khi lượng hình cũng cần xem xét nguyên nhân, điều kiện phạm tội của bị cáo Vũ Trọng Đ để có mức hình phạt tương xứng với mức độ, hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo.

Như vậy có đủ cơ sở kết luận: khoảng 10 giờ 15 phút ngày 28/3/2024, tại đoạn đường Km 78 + 250 Quốc lộ 18 thuộc khu Phú Thanh Tây, phường Yên Thanh, thành phố

Uông Bí, Vũ Trọng Đ (có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát 14H - 001.29, kéo theo sơ mi rơ moóc biển kiểm soát 15R - 055.13 theo hướng Đng Triều - Hạ Long, do chuyển làn để vượt xe không đảm bảo an toàn, đã gây tai nạn với xe mô tô biển kiểm soát 34E1 - 186.74 do chị Bùi Thị Tư điều khiển cùng chiều với Đ tại làn đường dành cho xe mô tô - xe thô sơ. Hậu quả làm chị Bùi Thị Tư tử vong.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: xét thấy trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo luôn thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, tích cực hợp tác cùng Cơ quan điều tra khi khám nghiệm hiện trường, phương tiện, sau khi phạm tội đã đầu thú, tự nguyện bồi thường thiệt hại do hành vi của mình gây ra và đại diện gia đình bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, nên áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

[4] Về hình phạt: xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm các quy định của pháp luật khi tham gia giao thông đường bộ gây tai nạn giao thông với hậu quả chết một người. Hành vi phạm tội của bị cáo gây tổn hại lớn đến tinh thần cho gia đình bị hại. Sau khi gây tai nạn bị cáo cùng phía bị đơn dân sự đã tích cực bồi thường thiệt hại cho gia đình nạn nhân, đến nay gia đình nạn nhân đã được nhận đầy đủ số tiền thiệt hại và được đại diện gia đình nạn nhân đề nghị giảm nhẹ hình phạt để bị cáo cải tạo tại địa phương, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng và lần đầu phạm tội với lỗi vô ý, sau khi gây tai nạn đã ra đầu thú, có hoàn cảnh khó khăn, bản thân đang bị biến chứng của bệnh tiểu đường có xác nhận của chính quyền địa phương, đã nhận thức được lỗi của mình và ăn năn hối cải. Do vậy Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù, bị cáo vẫn có khả năng cải tạo và việc hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự an toàn xã hội, mà chỉ cần tuyên một mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội, giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường cùng với gia đình bị cáo nơi bị cáo cư trú để giám sát giáo dục cũng đủ để răn đe và cải tạo bị cáo.

Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết xử phạt mức án tương xứng với hành vi của bị cáo gây ra, chưa cần thiết cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian, mà giao bị cáo cho chính quyền địa phương cùng với gia đình bị cáo để cải tạo, giáo dục bị cáo sớm trở thành công dân tốt, có ý thức chấp hành pháp luật, nhằm đạt được mục đích giáo dục riêng và phòng ngừa chung cho xã hội.

[5] Về trách nhiệm dân sự: quá trình điều tra, bị cáo cùng với bị đơn dân sự đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho đại diện gia đình chị Bùi Thị Tư số tiền là 300.000.000đ (ba trăm triệu đồng), các bên đã thống nhất, không yêu cầu gì thêm, nên Hội đồng xét xử không đề cập và giải quyết.

[6] Về hình phạt bổ sung: căn cứ khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự bị cáo Vũ Trọng Đ còn có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề, hoặc làm công việc nhất định từ

một năm đến năm năm. Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Đối với giấy phép lái xe số: 220060000163 hạng A1/E/FC do Sở Giao thông vận tải thành phố P cấp ngày 04/10/2022 mang tên Vũ Trọng Đ, do không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo, nên Hội đồng xét xử trả lại Giấy phép lái xe nêu trên cho bị cáo.

[7] Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử, xử phạt bị cáo từ 18 tháng đến 24 tháng tù cho hưởng án treo, Hội đồng xét xử xét thấy phù hợp, vì bị cáo không có tiền án, tiền sự, có nhân thân tốt, phạm tội do vô ý, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng.

[8] Các tình tiết khác liên quan đến vụ án:

Đối với xe ô tô đầu kéo biển kiểm soát 14H - 001.29, sơ mi rơ moóc biển kiểm soát 15R-055.13 và giấy tờ xe, đâm gỗ trên xe thuộc sở hữu của ông Bùi Văn Tập; đối với xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade biển kiểm soát 34E1 - 186.74 của anh Bùi Văn Vũ, Cơ quan điều tra đã trả lại cho ông Tập, anh Vũ theo quy định, đến nay không ai có ý kiến gì, nên Hội đồng xét xử không đề cập.

Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 125 Bộ luật Tố tụng hình sự Hội đồng xét xử thấy Quyết định Tạm hoãn xuất cảnh số: 71/2024/HSST – QĐTHXC ngày 03/7/2024; Quyết định bảo lãnh số: 05/2024/HSST – QĐBL ngày 03/7/2024 đều có hiệu lực đến khi kết thúc phiên tòa sơ thẩm ngày 29/8/2024, nên Hội đồng xét xử không đề cập.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp người bị hại, bị đơn dân sự, được quyền kháng cáo Bản án, quyết định, theo quy định của pháp luật.

Vì các lý trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s, khoản 1; khoản 2 Điều 51; khoản 1,2,5 Điều 65 Bộ luật hình sự.

1. Tuyên bố bị cáo Vũ Trọng Đ phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Xử phạt: bị cáo Vũ Trọng Đ 18 (mười tám) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 tháng, tính từ ngày tuyên án 29/8/2024.

Giao bị cáo Vũ Trọng Đ cho Ủy ban nhân dân phường Phương Đông, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh, nơi bị cáo thường trú để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Vũ Trọng Đ có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân phường Phương Đông, thành phố Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh, trong việc giám sát giáo dục đối với bị cáo.

Trong thời gian thử thách bị cáo Vũ Trọng Đ, được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp

thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt tù của bản án mới theo quy định. Trường hợp bị cáo được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

3. Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tuyên trả lại cho bị cáo Vũ Trọng Đ Giấy phép lái xe số: 220060000163 hạng A1/E/FC do Sở Giao thông vận tải thành phố P cấp ngày 04/10/2022 mang tên Vũ Trọng Đ.

4. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng Hình sự: Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo Vũ Trọng Đ phải chịu 200.000đ (*hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người đại diện hợp pháp cho người bị hại, báo cho họ biết được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị đơn dân sự vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo Bản án, quyết định của Tòa án về phần bồi thường thiệt hại của mình trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết nơi cư trú./.

Nơi nhân:

- Tòa án ND tỉnh Quảng Ninh;
- Viện KS ND tỉnh Quảng Ninh;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Ninh;
- Viện KSND thành phố Uông Bí;
- Cơ quan CSĐT Công an thành phố Uông Bí;
- Chi cục THADS thành phố Uông Bí;
- Cơ quan THAHS Công an TP Uông Bí;
- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp cho người bị hại;
- Bị đơn dân sự;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Văn Bắc